

- Those who had to give up their GSM to receive the GCS may be able to claim their GSM back provided they did not qualify for both during the same six months period;

- New ribbons are:

- ALLIED FORCE: same criteria, simply remove the bar and remount the medal with new ribbon which replaces the green with Air Force blue;

- SOUTH-WEST ASIA: remove the bar and keep the same ribbon which is now reserved for SWA. Criteria for GCS covers all ISAF service until 31 Jul 09 and all service in theatre (including ships at sea) from 1 Aug 09 onwards unless the service qualifies for another medal (foreign or UN). GSM criteria for support is lowered from 90 to 30 days; and

- EXPEDITION: new ribbon which has light grey instead of green. Created to recognize smaller ops in the presence of an armed enemy. CF members who served with US forces in Iraq since 20 Jan 03 are eligible for GCS-EXP.

- Units are responsible to collect ALLIED FORCE and ISAF bars and return them to DH&R which holds stock of the new ribbons.



More details can be found in the related CANFORGENs and on the DH&R web site.

More announcements are expected regarding the new overseas recognition framework, including recognition for Ops SCULPTURE, HALO, AUGURAL, PROTEUS and HESTIA... stay tuned.



NOUVELLES de MÉDAILLES

BULLETIN

Vol. 4 No 1, mar 2010


Distinctions honorifiques et reconnaissance



Modifications concernant la reconnaissance pour l'Afghanistan et autres changements

Récemment, on a annoncé d'importantes modifications concernant les distinctions honorifiques pour services rendus en Asie du Sud-Ouest, en Iraq et durant l'opération Allied Force.

MÉDAILLE DU SERVICE EN ASIE DU SUD-OUEST (MSASO)

- La reconnaissance est maintenant attribuée en fonction du théâtre et non de la chaîne de commandement.
- Toutes les personnes qui ont servi dans le théâtre du 11 septembre 2001 au 31 juillet 2009 et qui n'avaient pas droit à d'autres médailles – notamment l'Étoile de campagne générale (ECG), la Médaille du service général (MSG), la Médaille du service spécial de l'ONU (MSS/ONU), etc., ont maintenant droit à la MSASO avec la barrette Afghanistan.
- L'admissibilité à la MSASO prend fin le 31 juillet 2009, et celle-ci est transférée à l'ECG ou à la MSG à compter du 1^{er} août 2009.
- On a maintenant institué une forme de reconnaissance pour rotations multiples, on attribue des barrettes de rotation pour chaque période de 180 jours de service admissible après la qualification pour la MSASO avec barrette Afghanistan.
- Les barrettes de rotation étant représentées sous forme de feuilles d'érable sur le ruban porté seul, la feuille d'érable argent actuellement portée pour représenter la barrette Afghanistan sera remplacée par le nouvel écu argent portant trois feuilles d'érable rattachées à une tige. 

ÉTOILE DE CAMPAGNE GÉNÉRALE (ECG) ET MÉDAILLE DU SERVICE GÉNÉRAL (MSG)

- Les barrettes ALLIED FORCE et FIAS ont été supprimées et remplacées par des rubans propres au théâtre ou à la mission.
- On a institué une forme de reconnaissance pour rotations multiples, on attribue des barrettes de rotation pour chaque période de 180 jours de service admissible après la qualification pour l'ECG ou la MSG.
- On a clarifié le type de soutien qui peut donner droit à la MSG.
- Les personnes qui avaient renoncé



à leur MSG pour recevoir l'ECG peuvent demander de récupérer leur MSG, dans la mesure où elles n'ont pas mérité les deux distinctions durant une même période de six mois.

- Les nouveaux rubans sont les suivants :

- ALLIED FORCE :

Mêmes critères; enlever tout simplement la barrette et faire remonter la médaille avec le nouveau ruban où le vert est remplacé par le bleu de la Force aérienne.

- ASIE DU SUD-OUEST :

Enlever la barrette et garder le même ruban, qui est maintenant réservé pour l'ASO. Les critères pour l'ECG couvrent les services rendus dans le cadre de la FIAS jusqu'au 31 juillet 2009 ainsi que le service dans le théâtre (y compris les navires en mer) du 1^{er} août 2009 à ce jour, à moins que le service ne donne droit à

une autre médaille (d'un pays étranger ou de l'ONU). La période pour l'attribution de la MSG pour le soutien passe de 90 à 30 jours.

- EXPÉDITION : Un nouveau ruban, où le gris pâle remplace le vert, est instauré pour souligner le service lors d'opérations de petite ampleur en présence d'un ennemi armé. Les membres des FC qui ont servi au sein des forces américaines en Iraq à compter du 20 janvier 2003 ont droit au ruban ECG-EXP.

- Les unités ont la responsabilité de recueillir les barrettes ALLIED FORCE et FIAS et de les retourner à la DDHR où sont disponibles les nouveaux rubans.



Vous pouvez trouver des renseignements supplémentaires dans le CANFORGEN à ce sujet et dans le site Web de la DDHR.

D'autres annonces concernant le nouveau cadre de reconnaissance du service à l'étranger sont prévues, y compris la reconnaissance pour les opérations *Sculpture, Halo, Augural, Proteus* et *Hestia*... Suivez la situation de près.